

MASS INTENTIONS THIS WEEK

Sunday, July 25 17th Sunday in Ordinary Time

5:00 PM *Adela Aviles, 80th Birthday

8:30 AM †Francisco & †Maria

10:00 AM †Antonio Moran †Mario Salcido

†Ramon, †Josefina y †Teresa Castellanos

*Irvine Medina, Intención Especial

11:30AM For members of our community

1:00 PM †Giuseppe Andreini

6:00 PM Todas las Almas

Monday, July 26

7:30 AM All Souls

Tuesday, July 27

7:30 AM †Venancio R. Jose

Wednesday, July 28

7:30 AM †Domenico & †Julia Ansuini

6:30 PM †Allen Silverio

Thursday, July 29

7:30 AM *Sara Lee C. Dato, Thanksgiving

Friday, July 30

7:30 AM †Raul Guererro, Jr.

6:30 PM †Sisto Medina, †Martina Galisia y †Esekiel Silba

Saturday, July 31

7:30 AM *Erik Vargas and Family, Well Being



Ask
and
you
shall
receive

© J. M. ...

PARISH FEAST/KERMESSE MEETING

We will have a meeting on Tuesday, July 27 at 7:00 P.M. in Scalabrini Hall, regarding the preparation for our 2010 Parish Feast/Kermesse. It is important that **ALL** our volunteers and society leaders attend this meeting.

FIESTA PARROQUIAL/KERMESSE JUNTA

Tendremos una junta el Martes, 27 de Julio a las 7:00 P.M. en el Salón Scalabrini, para la preparación de nuestra Fiesta Parroquial 2010/Kermesse. Es importante que **TODOS** nuestros voluntarios y dirigentes de la sociedades de participar en esta junta.

READINGS FOR THE WEEK

Lecturas de la Semana † Letture della Settimana

Monday/Lunes: Jer 13:1-11; Mt 13:31-35

Tuesday/Martes: Jer 14:17-22; Mt 13:36-43

Wednesday/Miércoles: Jer 15:10; 16-21; Mt 13:44-46

Thursday/Jueves: Jer 18:1-6; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42

Friday/Viernes: Jer 26:1-9; Mt 13:54-58

Saturday/Sábado: Jer 26:11-16, 24; Mt 14:1-12

Sunday/Domingo: Eccl 1:2; 2:21-23; Ps 90; Col 3:1-5, 9-11;

Lk 12:13-21

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año! Que Dios los bendiga.

From the Pastor's Desk

Dear Parishioner,

During the last couple of weeks I have invited you to participate in the updating of our Parish Mission Statement. I thank you for your personal comments and written reflections that are going to help us in this process. It is still time; make your comments, reflections and correction known.

As a parish community we need to define our "Identity, Purpose, Function and Future". Once we have decided our "Mission Statement", we need be committed to it and develop our goals and objectives.

The gospel of Luke that we proclaim in this 17th Sunday in Ordinary Time brings us his version of the Lord's Prayer, the Our Father. What follows is the parable of the "friend" that in the middle of the night asks a "big" favor to his neighbor, and is successful because of his persistence. And the last part we find how a good father gives good gifts to his children.

As we continue to enjoy summer pleasant weather in our area, we ask God's blessing on our plans and endeavors and do our best to manage them.

Have a blessed Sunday!

Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados parroquianos y visitantes,

Las últimas dos semanas yo les he invitao a participar en la redacción de la nueva Declaración de Misión de nuestra Iglesia. Les agradezco a los que expresaron sus opiniones, reflexiones y correcciones que nos ayudan en este proceso. Todavía hay tiempo para eso; no tengan miedo de participar.

Como comunidad parroquial podemos definir nuestra "Identidad, Razón de Ser, Función y Futuro". Una vez que tengamos definido nuestra Declaración de Misión, tenemos que nos comprometer con ella y desarrollar nuestros objetivos y metas.

El evangelio de Lucas que proclamamos este 17^o Domingo del Año nos presenta su versión de Lucas de la "Oración del Señor", del Padre Nuestro. Lo que sigue es la parábola del "amigo" que a altas horas de la noche va a pedir a su vecino un "gran" favor; lo consiguió debido a su insistencia. En la última parte encontramos como un buen papá sabe dar buenos regalos a sus hijos.

Estamos gozando del buen tiempo de verano de nuestra area y le pedimos las bendiciones de Dios sobre nuestros planes e inciativas, al mismo tiempo, hacemos todo lo posible para conseguirlos.

¡Un buen Domingo a todos!

P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

HOLY HOUR - July 31st / HORA SANTA - 31 de Julio

Last Saturday of the month- Último sábado del mes: 6:00 p.m..

Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, August 1, 2010

5:00 PM (C) Celia Magsuci (1L) Paul Arpin (2L) Zeny Villaluz

(M) Adolph De Mattei

8:30 AM (C) Raquel (1L) Julie (2L) Frank (M) Carl

10:00 AM (C) Gloria Flores (1L) Andrea Miranda

(2L) Alejandro Ibarra

(M) Maria Carlos (M) Hermelinda Silva

11:30 PM (C) Julie (1L) Shennen (2L) Gloria (M) Laddy

1:00 PM (C) Francesco D'Anna (1L) Virginia Sacci

(2L) Maria Landino (M) Rosie Lyon

6:00 PM (C) Vincent Rico (1L) Celia Cervantez

(2L) Raul Cervantez (M) Ana Maria Martinez

CHALLENGING GOD

Ancient Judaism held in highest regard those figures in its tradition who were willing to challenge God. This was particularly characteristic of the two patriarchs most highly esteemed: Abraham and Moses. This boldness in addressing God is present in today's story from Genesis, when Abraham attempts to save the cities of Sodom and Gomorrah. This resonates with the Gospel passage—the Lord's prayer—since it was truly bold of Jesus to address the Lord God as "Abba." Our familiarity with this prayer most likely makes us unaware of this.

The boldness of Abraham, Moses, and Jesus in addressing God is an expression of a deep, intimate relationship. We tend to argue most heatedly with and speak most tenderly to those we love the most. This very human trait is what generates the wide variety of emotions expressed toward God throughout the psalms. Hopefully our own relationship with God is intimate enough that we don't only come asking for favors or with heads bowed meekly, but also ready to question and argue, to praise joyfully, and to embrace our relationship with God lovingly.

RETAR A DIOS

El antiguo judaísmo admiraba a aquellas figuras en su tradición que osaban retar a Dios. Esto era particularmente característico de los dos patriarcas más altamente estimados: Abraham y Moisés. Esta osadía al dirigirse a Dios se nos presenta hoy en la historia de Génesis, cuando Abraham trata de salvar las ciudades de Sodoma y Gomorra. Y se refleja en el pasaje evangélico —el Padre Nuestro— pues fue ciertamente asombroso que Jesús osara llamar a Dios "Abba". Nuestra familiaridad con esta oración posiblemente hace que no lo notemos.

El valor de Abraham, Moisés y Jesús al dirigirse a Dios es una expresión de una relación profundamente íntima. Tendemos a argumentar más calurosamente y a hablar con más ternura con aquellos a quienes más amamos. Esta misma tendencia es la que genera la amplia variedad de emociones expresadas hacia Dios en los salmos. Confiemos en que nuestra relación con Dios sea tan íntima que no solamente vengamos a él a pedirle favores o con nuestra frente inclinada humildemente, sino también listos a cuestionar y argumentar, a alabar gozosos y a abrazar amorosos nuestra relación con Dios.

DIO SFIDA

Il giudaismo antico ammirare quelle figure che hanno osato sfidare la sua tradizione di Dio. Questo è stato particolarmente caratteristica delle due più pregiate patriarchi Abramo e Mosè. Questo osare di rivolgersi a Dio oggi davanti a noi nella storia della Genesi, quando Abramo tenta di salvare la città di Sodoma e Gomorra. E si riflette sul Vangelo, la preghiera del Signore ", come è stato certamente sorprendente che Gesù ha il coraggio di chiamare Dio" Abbà ". La nostra familiarità con questa frase, probabilmente non lo nota. Il valore di Abramo, Mosè e Gesù per rivolgersi a Dio è espressione di un rapporto profondamente intimo. Noi tendiamo a discutere più calorosamente e parlare di più teneramente con coloro che amate di più. Questa stessa tendenza è generata dalla vasta gamma di emozioni espresse a Dio nei Salmi. Speriamo che il nostro rapporto con Dio è così intimo che non solo vengono a lui per chiedere favori o il nostro capo chino umilmente, ma anche pronto a mettere in discussione e fanno valere, a lode e abbraccio gioioso rapporto di amore con Dio.

BIENVENIDOS A NUESTRA COMUNIDAD

Andres Dorantes Cruz, Jahir Alexander Pena Hernandez, Damian Francisco Gonzalez, Yoanna Ramirez, Haylee Isabella and Kaylee Anabella Valencia, Julieta Vazquez, Peter Mercado Villarreal, Alejandra Salas, Beyonce Jocelyn Avalos Sosa and Esteban Millan Ojeda que serán bautizados el Sábado, 31 de Julio en nuestra parroquia.

MISSIONARY COOPERATION

Father Bonifacio Velasquez will be speaking at all Masses next weekend describing the work of and requesting support for his Society, the Missionary Fraternity of Mary of Guatemala. He has been invited to our parish by the Society for the Propagation of the Faith of our Diocese.

Begun in 1981 as a youth ministry with seven young men, the Fraternity was subsequently established as a Society for Apostolic Life in 1990. Since then it has grown to a Society of 225 ordained priests serving 77 missions in 37 dioceses in 11 countries. Currently there are 200 seminarians in various states of formation at the seminary in Guatemala.

Fraternity mission sites are established where there are no clergy available to fulfill pastoral needs, in difficult economic areas, and among the poor and emarginated.

Please welcome Father and be as generous as you can in support of his work.

MISIONERO DE COOPERACIÓN

Padre Bonifacio Velasquez hablarar en todas las misas el proximo fin de semana se describe la labor de los y las que soliciten ayuda para su sociedad, la Fraternidad Misionera de María de Guatemala. Ha sido invitado a nuestra parroquia por la Sociedad para la Propagación de la Fe de nuestra Diócesis. Iniciado en 1981 como un ministerio de la juventud con siete hombres jóvenes, la Fraternidad se estableció posteriormente como Sociedad de Vida Apostólica en 1990. Desde entonces, ha crecido a una sociedad de 225 sacerdotes ordenados que sirve 77 misiones en 37 diócesis en 11 países. Actualmente hay 200 seminaristas en varios estados de la formación en el seminario en Guatemala.

sitios Fraternidad misión se establecen donde no hay sacerdotes disponibles para satisfacer las necesidades pastorales, en zonas difíciles económicos, y entre los pobres y marginados. Démosle la bienvenida al Padre y ser tan generosos como puedan en apoyo de su obra.

PARISH RAFFLE TICKETS

In conjunction with our parish feast, we will also be selling and distributing raffle tickets after all the Masses. We hope that many of our parishioners will purchase a book of tickets and also help us to sell them to your family and friends.



BOLETOS DE LA RIFA

En preparación de nuestra Kermess, vamos empezar a vender y distribuir tickets de la rifa después de las Misas. Esperamos que todos nos ayuden sea comprando como también vendiendo tickets para sus amigos y familiares.

PRAY FOR THE SICK- OREN POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Natalina Andreini, Lilian Albanoski, Alice, Alejandro and Becky Avelar, Lucy Avila, Marlene Aza, Peggy Beltramo, Frank Bua, Edith A. Calderon, Petra Castillo, Rachel, Frank and Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Norma Cruz, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Alice Garcia, David Garcia, Francin Gutierrez, Angela & Gary Jones, Maria Knight, Yvonne Kuzinich, Lisa Lazroich, Josephine Martino, Ed Narcisso, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Mary Oliver, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Clifford Sciba, Lucy Siste, Pearl Sunseri, Alicia G. Torres, Amelia Toscano, Pordina Toschi, Frances Wells, Edith William, Leslie Wren, Aatha Youn.